



Interreg
Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



**TRASA
VALAŠSKEJ
KULTÚRY**

Špecifikácia požiadaviek

Zákazka: Publikácie pre propagáciu trasy
Projekt: Trasa valašskej kultúry
Obstarávajúci: Detská organizácia Fénix, o.z., Územná organizácia Snina
 Mgr. Jozef Talarovič, Gagarinova 1559/4, 069 01 Snina

| časť A: | VYZNAČENIE TRASY VALAŠSKEJ KULTÚRY - Vypracovanie turistických produktov |
|-----------|--|
| Popis | Folder s mapou a názvom: " <u>História a súčasnosť ovčiarstva na Hornom Zemplíne</u> " (SK/PL/EN) Informovať o príchode valachov z Rumunska na Slovensko a aktuálny stav ovčiarstva na Hornom Zemplíne za účelom zmapovania oblasti, kde sa usídľovali valasi po príchode do nášho regiónu. |
| Zadanie | V cene je zahrnuté: príprava textov, preklady, fotografie, grafické spracovanie, vytvorenie mapy. Každá jazyková mutácia (SK/PL/EN) zvlášť. |
| Parametre | Formát: A4 (210x295), skladaný /3 |
| | Papier: 135 g |
| | Farebnosť: 4+4, obojstranne |
| | Rozsah: 1 list |
| Náklad | 2000 ks (1 000 ks/SK + 500 ks/EN + 500 ks/PL) |

| časť B: | PUBLIKÁCIE - Vypracovanie brožúry na využitie produktov pastierstva |
|-----------|---|
| Popis | Brožúra pre deti s názvom: " <u>Paste sa, ovečky...</u> " (SK/PL/EN) Vhodnou formou pre deti predškolského a školského veku podať informácie o chove oviec, spracovaní ovčích produktov a kultúre ovčiarstva na Slovensku vo forme rozprávok a hier. Účelom je sprístupniť ovčiarstvo širokej verejnosti, hlavne deťom a mládeži a zároveň odzrkadliť činnosť z workshopov a pobytových podujatí. |
| Zadanie | V cene je zahrnuté: príprava textov, preklady, fotografie z predchádzajúcich aktivít, grafické spracovanie. Každá jazyková mutácia (SK/PL/EN) zvlášť. |
| Parametre | Formát: A5 |
| | Papier: 90 g |
| | Obálka: 300 g NPL, prípadne 300 g recyklovaný |
| | Farebnosť: 4+4, obojstranne |
| | Rozsah: 24-32 strán + obálka, šitie sponkou |
| Náklad | 3 000 ks (1 000 ks/SK + 1 000 ks/EN + 1 000 ks/PL) |

| časť C: | PUBLIKÁCIE - Vypracovanie publikácie o remeslách |
|----------------|--|
| Popis | Publikácia s názvom: " <u>Remeslá Horného Zemplína na chodníku valašskej kultúry</u> " (SK/PL/EN) Vypracovať a zmapovať remeslá, ktoré sa týkajú valašskej kultúry na Hornom Zemplíne za účelom oboznámenia širokej verejnosti s tradičnými remeslami Horného Zemplína. |
| Zadanie | V cene je zahrnuté: príprava textov, preklady, fotografie jednotlivých remeselníkov, ktorých treba vyhľadať a nafotiť, grafické spracovanie. Každá jazyková mutácia (SK/PL/EN) zvlášť. |
| Parametre | Formát: A5 |
| | Papier: 90 g |
| | Obálka:300 g NPL, prípadne 300 g recyklovaný |
| | Farebnosť: 4+4, obojstranne |
| | Rozsah: 32 strán + obálka, šitie sponkou |
| Náklad | 3 000 ks (1 000 ks/SK + 1 000 ks/EN + 1 000 ks/PL) |

Dátum: 11.12.2017

Schválil: Mgr. Jozef Talarovič